



Das Kinderhauslied

Ulrich Kaiser



ST. JOSEF

Für Maria

1. Aufl.:	Karlsfeld 2015
Musik & Text:	Ulrich Kaiser
Umschlag, Layout und Satz	Ulrich Kaiser
Kinder-Illustration (U1)	Fabrice Girollet

 erstellt in Scribus 1.4.3

Dieses Werk wird unter CC BY-SA veröffentlicht:
<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/legalcode>).



OPENBOOK 10

Ulrich Kaiser

Das Kinderhauslied



Ein Lied für Kinder
und verschiedene Instrumente

Inhaltsverzeichnis

Das Kinderhauslied.....	4
Klavier.....	6
Gitarre.....	8
Flöte und Klarinette.....	10
Violine und Viola.....	12
Trompete und Bass.....	14
Schlagzeug.....	16
Partitur.....	18
Text.....	23
Textadaption.....	24

Vorwort

Das Kinderhauslied ist ein Dankeschön! Ein Dankeschön für die tolle Arbeit und den Einsatz der Erzieherinnen des Kinderhauses Sankt Josef. Es ist ein Dankeschön für die vielen Jahre, in denen unser Erik dort im Hort sein durfte. Der Hort war einfach nur toll, Erik hat sich akzeptiert und immer wohl gefühlt.



Schützenstr.

Erik war bis zum Sommer 2014 in der Feuergruppe bei Gudrun und Maria. Und als wir mit den beiden zum Abschied abends essen gingen, kam von Maria die Bitte: Ob ich nicht ein kleines Lied für den Festgottesdienst am Samstag, den 27. Juni 2015 schreiben könnte. Denn das Kinderhaus feiert in diesem Jahr unter dem Motto "50 Jahre Kinder und noch mehr" einen runden Geburtstag.

Es sollte zuerst wirklich nur ein kleines Liedchen werden, und die Idee für den Refrain hatte ich erfreulicher Weise noch am selben Abend. Dann kam Erika Girollet ins Spiel, und ab da wurde aus dem kleinen Liedchen immer mehr, denn Erika ist nicht nur Violinpädagogin, sondern auch ein Organisationstalent: Ihrem Engagement verdankt das Kinderhauslied letztendlich die Besetzung Flöte, Klarinette, Violine, Viola, Trompete, Klavier, Gitarre, Schlagzeug und E-Bass.

All den engagierten Musikerinnen und Musikern und insbesondere Erika möchte ich an dieser Stelle ganz herzlich danken. Mein Dank gilt auch Fabrice Girollet, der mir die wunderbare Illustration zum Layouten des Covers zur Verfügung gestellt hat. Und ich möchte meinem Kollegen Daniel Scholz danken, der professioneller Mixing- und Mastering-Engineer ist und durch dessen Hilfe ich während des Projekts sehr viel lernen konnte.

Ein Highlight war die Aufnahme mit den Hortkindern. Leider kann man die engagierten kleinen Sängerinnen und Sänger nicht sehen, aber wenn Sie die Aufnahme vom Kinderhauslied hören und die Augen schließen, können Sie sich die Kinder sicherlich gut vorstellen.

Das Geburtstagsjahr des Kinderhauses ist auch das Abschiedsjahr für Maria, die am Sankt-Josefs-Tag 1973 mit der Hortleitung und seit 1981 mit der Gesamtleitung des Kinderhauses beauftragt wurde. Das Kinderhaus ist durch ihre professionelle und liebevolle Arbeit maßgeblich geprägt worden. Maria verdanken wir sehr viel, ihr ist dieses Kinderhauslied gewidmet.

Komposition und Text habe ich unter einer freien Lizenz veröffentlicht (CC BY-SA). Mit Namensnennung und bei Weitergabe unter gleichen Bedingungen ist es daher erlaubt, das Kinderhauslied zu kopieren, aufzuführen und auch anderen Anlässen anzupassen. Es würde mich freuen, wenn möglichst viele kleine und große Menschen an dieser Musik noch Freude haben könnten.

Karlsfeld 2015

A handwritten signature in blue ink, which appears to read 'Ulrich Kreis'.

Das Kinderhauslied



1. Die Schu - le geht für al - le los, o je, wie ma - che ich das bloß,
 2. Du bist noch neu, fühlst dich al - lein Men - schen, die las - sen dich nicht rein,



le - sen, rech - nen, und jetzt singt! Schul - schluss, der ist jetzt bald er - reicht,
 und du denkst: das schaff' ich nicht. Die Schu - le fällt dir nun auch schwer



plötz - lich da geht's auf ein - mal leicht Weil du hörst, wie's fer - ne klingt: Will -
 Freun - de ver - misst du manch - mal sehr dann hör' zu, wie's in dir spricht:



kom - men in Sankt Jo - sef, da wo ich vie - le Kin - der treff', dort



ist mein Schutz, mein Haus, da will ich nie mehr raus! Will -



raus! von vorne wiederholen (2. Strophe) 3. Freund - schaft und Ge - bor - gen - heit,



die fin - dest du hier Wert - schät - zung für al - le Leut'

50

von weit her und von hier. 4.You are noch fremd in die-sem Land

54

Be-fore you have al-les ge-kannt. Und nun bist du a sad kid.

58

The Ger-man fällt dir vie-leicht noch schwer and friends to fin-den noch viel mehr.

62

Come to us und sing doch mit: Will -kom - men in Sankt Jo - sef,- da

66

wo ich vie -le Kin -der treff', dort ist mein Schutz mein Haus, da

70

will ich nie mehr raus! Will - Haus, da will ich nie mehr

74

raus, da will ich nie mehr raus!

1. mit Händen
klatschen

mit Füßen
stampfen

2.

Wiederholungen ad libitum

Klavier

Measures 1-6 of the piano piece. The right hand features a sequence of chords and eighth-note patterns, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

7

Measures 7-12. The right hand continues with chordal textures and melodic fragments, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment.

13

Measures 13-17. This section features a more active right hand with eighth-note runs and chords, while the left hand continues with the accompaniment.

18

Measures 18-23. Measures 18-21 include a first ending, and measures 22-23 include a second ending. The right hand has a mix of chords and melodic lines, and the left hand continues with the accompaniment.

24

Measures 24-29. The right hand returns to a pattern of chords and eighth notes, and the left hand continues with the accompaniment.

30

Measures 30-35. The right hand features a sequence of chords and eighth-note patterns, and the left hand continues with the accompaniment.

V.S.

36 1.

42 2.

49

55

61

67 1.

72 2.

Gitarre

C G7 C G7 C C G7 C G7 C C F C Dm A7 Dm

7 Dm A7 Dm A7 Dm Dm A7 Dm A7 Dm Dm A7 Dm D7 G G7

13 C Em Fmaj7 G

17 Dm G7 C F C G7 1. C G7 2. C

22 C G7 C G7 C C G7 C G7 C C F C Dm A7 Dm

28 Dm A7 Dm A7 Dm Dm A7 Dm A7 Dm Dm A7 Dm D7 G G7

34 C Em Fmaj7 G

38 Dm G7 C F C G7 1. C G7 2. C

44 **8** D A⁷ D A⁷ D D A⁷ D A⁷ D D G D Em B⁷ Em

58 Em B⁷ Em B⁷ Em Em B⁷ Em B⁷ Em Em B⁷ Em E⁷ A A⁷

64 D F^{#m} G^{maj7} A Em

69 1. A⁷ D G D A⁷ D A⁷ 2. A⁷

73 D G D A⁷ D A⁷ D G D A⁷ D A⁷ D

Flöte & Klarinette

Fl. Kl.

Fl. Kl.

Fl. Kl.

Fl. Kl.

Fl. Kl.

Fl. Kl.

V.S.

56

Fl.

Kl.

63

Fl.

Kl.

72

Fl.

Kl.

Violine & Viola

VI. 

Vla. 

8 VI. 

Vla. 

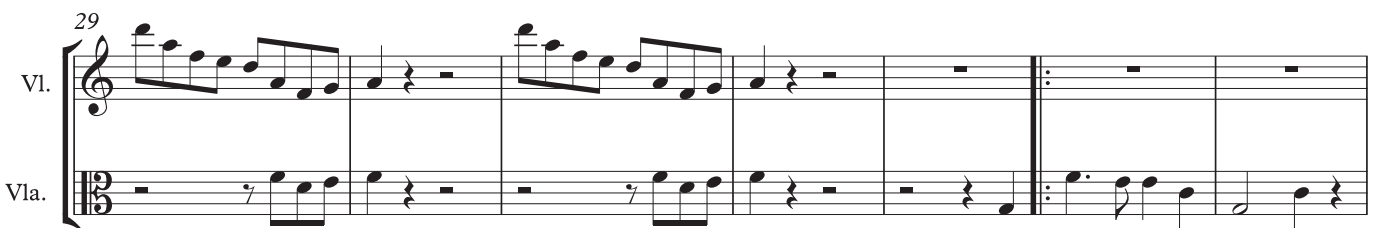
15 VI. 

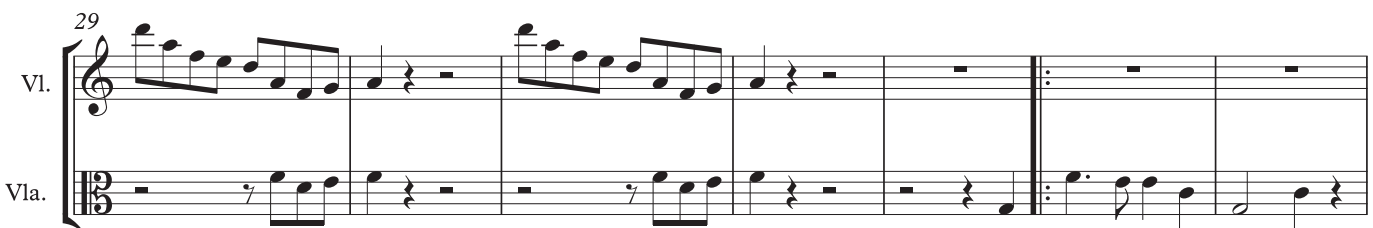
Vla. 

1. 2.

22 VI. 

Vla. 

29 VI. 

Vla. 

36 VI. 

Vla. 

1. 2.

V.S.

43

VI.

Vla.

52

VI.

Vla.

59

VI.

Vla.

66

VI.

Vla.

72

VI.

Vla.

arco

pizz.

arco

arco

arco

Trompete & Bass

in b **11** **4** 1.

21 2.

30 **4**

40 1. 2.

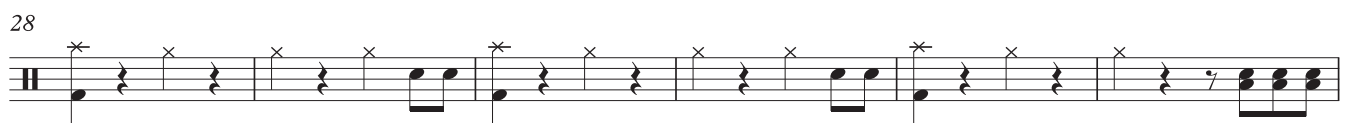
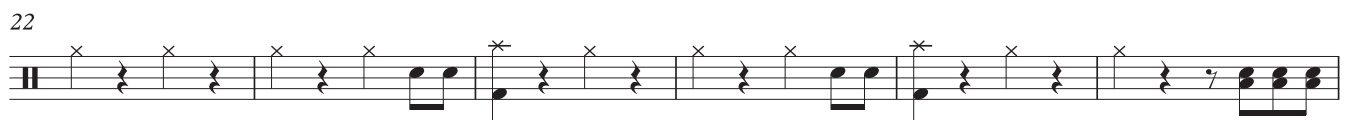
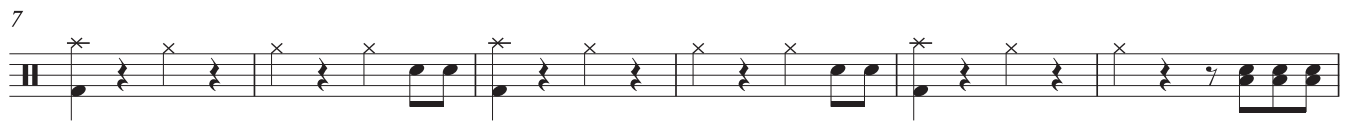
44 **8** **2**

59 **3**

69 1. 2. **2**



Schlagzeug



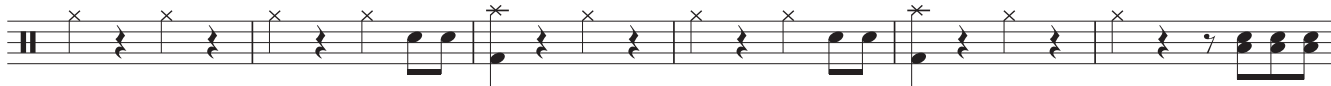
44



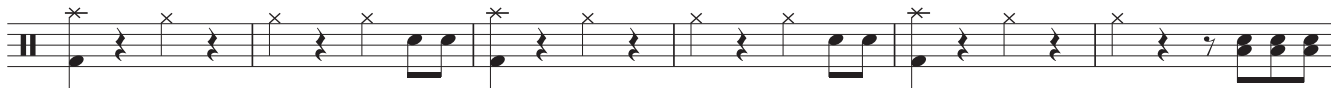
48



52



58



64

L R L R L R R L



69 | 1.

L R L R L R L

| 2.



73



Partitur

$\text{♩} = 120$

Flöte
Klarinette
Trompete
Kinderchor
Violine
Viola
Gitarre
Klavier
E-Bass
Drums

$\text{♩} = 120$

Fl.
Kl.
Trp.
Chor
Vl.
Vla.
Git.
Klav.
E-B.
Dr.

18

1. 2.

Fl.

Kl.

Trp.

Chor
(klatschen) (stampfen)

Vi.

Vla.

Git.

Klav.

E-B.

Dr.

27

Fl.

Kl.

Trp.

Chor

Vi.

Vla.

Git.

Klav.

E-B.

Dr.

Partitur

36

1. | 2.

Fl.

Kl.

Trp.

Chor (klatschen) (stampfen)

Vi.

Vla.

Git.

Klav.

E-B.

Dr.

46

Fl.

Kl.

Trp.

Chor

Vi.

Vla.

Git.

Klav.

E-B.

Dr.

Detailed description: This is a musical score for a piece titled 'Das Kinderhauslied' by Ulrich Kaiser. The score is presented in two systems, covering measures 36-45 and 46-55. The instruments included are Flute (Fl.), Clarinet (Kl.), Trumpet (Trp.), Chorus (Chor), Violin (Vi.), Viola (Vla.), Guitar (Git.), Piano (Klav.), Electric Bass (E-B.), and Drums (Dr.). The score is written in a key signature of one flat (B-flat major or D minor) and a 4/4 time signature. The first system (measures 36-45) features a first ending (1.) and a second ending (2.). The Chorus part includes performance instructions: '(klatschen)' (clapping) and '(stampfen)' (stamping). The second system (measures 46-55) shows a key change to two sharps (D major or F# minor). The score is arranged for a full band and choir.

55

Fl. Kl. Trp. Chor. Vl. Vla. Git. Klav. E-B. Dr.

Detailed description: This system contains measures 55 through 63. The Flute part has a melodic line with some rests. The Clarinet part follows a similar pattern. The Trumpet part has a steady bass line. The Chorus part has a rhythmic accompaniment. The Violin part has a melodic line. The Viola part has a bass line. The Guitar part has a chordal accompaniment. The Piano part has a complex accompaniment with many chords. The Bass part has a steady bass line. The Drum part has a simple drum pattern.

64

Fl. Kl. Trp. Chor. Vl. Vla. Git. Klav. E-B. Dr.

(klatschen)

1.

Detailed description: This system contains measures 64 through 72. The Flute part has a melodic line. The Clarinet part has a similar line. The Trumpet part has a long note. The Chorus part has a rhythmic accompaniment with the instruction "(klatschen)". The Violin part has a melodic line. The Viola part has a bass line. The Guitar part has a chordal accompaniment. The Piano part has a complex accompaniment. The Bass part has a steady bass line. The Drum part has a simple drum pattern. There is a first ending bracket over measures 70-72.

Partitur

71

Fl.

Kl.

Trp.

Chor

(stampfen)

(klatschen)

VI.

Vla.

Git.

Klav.

E-B.

Dr.

2.

2.

Text

Strophe 1:

Die Schule geht für alle los,
O je, wie mache ich das bloß,
Lesen, rechnen, und jetzt singt!
Schulschluss, der ist jetzt bald erreicht,
Plötzlich da geht's auf einmal leicht,
Weil du hörst, wie's ferne klingt:

Refrain:

Willkommen in Sankt Josef,
Da wo ich viele Kinder treff',
dort ist mein Schutz, mein Haus,
Da will ich nie mehr raus!

Strophe 2:

Du bist noch neu, fühlst dich allein,
Menschen, die lassen dich nicht rein
Und du denkst, dass schaff' ich nicht.
Die Schule fällt dir nun auch schwer,
Freunde vermisst du manchmal sehr,
Dann hör zu, wie's in dir spricht:

Refrain:

Willkommen in Sankt Josef,
....

Bridge:

Freundschaft und Geborgenheit,
Die findest du hier,
Wertschätzung für alle Leut
Von weit her und von hier.

Strophe 3:

You are noch fremd in diesem Land,
Before you have alles gekannt,
Und nun bist du a sad kid.
The German fällt dir vielleicht noch schwer
And friends to finden noch viel mehr,
Come to us und sing doch mit:

Refrain:

Willkommen in Sankt Josef,
...

Textadaption

Originaler Text:

Die Schule geht für alle los,
O je, wie mache ich das bloß,
Lesen, rechnen, und jetzt singt!
Schulschluss, der ist jetzt bald erreicht,
Plötzlich da geht's auf einmal leicht,
Weil du hörst, wie's ferne klingt:

Willkommen in Sankt Josef,
Da wo ich viele Kinder treff',
dort ist mein Schutz, mein Haus,
Da will ich nie mehr raus!

Du bist noch neu, fühlst dich allein,
Menschen, die lassen dich nicht rein
Und du denkst, dass schaff' ich nicht.
Die Schule fällt dir nun auch schwer,
Freunde vermisst du manchmal sehr,
Dann hör zu, wie's in dir spricht:

Willkommen in Sankt Josef,
Da wo ich viele Kinder treff',
dort ist mein Schutz, mein Haus,
Da will ich nie mehr raus!

Freundschaft und Geborgenheit,
Die findest du hier,
Wertschätzung für alle Leut
Von weit her und von hier.

You are noch fremd in diesem Land,
Before you have alles gekannt,
Und nun bist du a sad kid.
The German fällt dir vielleicht noch schwer
And friends to finden noch viel mehr,
Come to us und sing doch mit:

Willkommen in Sankt Josef,
Da wo ich viele Kinder treff',
dort ist mein Schutz, mein Haus,
Da will ich nie mehr raus!

Ihre Umdichtung:



ST. JOSEF

KINDER-
HORT